

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
МАРІУПОЛЬСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

ЗАТВЕРДЖУЮ

Ректор

 К.В. Балабанов  
« 26 » грудня 2019 р.



ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА  
ФІЛОЛОГІЯ. МОВА ТА ЛІТЕРАТУРА (НІМЕЦЬКА)

РІВЕНЬ ВИЩОЇ ОСВІТИ ДРУГИЙ (МАГІСТЕРСЬКИЙ)  
(назва рівня вищої освіти)

СТУПІНЬ ВИЩОЇ ОСВІТИ МАГІСТР  
(назва ступеня вищої освіти)

ГАЛУЗЬ ЗНАНЬ 03 ГУМАНІТАРНІ НАУКИ  
(шифр та назва галузі знань)

СПЕЦІАЛЬНІСТЬ 035 ФІЛОЛОГІЯ  
(код та найменування спеціальності)

Спеціалізація:

035.043 ГЕРМАНСЬКІ МОВИ ТА ЛІТЕРАТУРИ (ПЕРЕКЛАД  
ВКЛЮЧНО), ПЕРША – НІМЕЦЬКА

ФІЛОЛОГІЯ. МОВА ТА ЛІТЕРАТУРА (НІМЕЦЬКА)  
(назва освітньо-професійної програми)

СХВАЛЕНО

Протокол засідання Вченої ради МДУ

26 грудня 2019 р. № 5

Освітньо-професійна програма вводиться в дію з 01 вересня 2019 р.

Ректор  К.В. Балабанов

(наказ № 425 від 26 грудня 20 19 р.

« 26 » грудня 20 19 р.

## I Преамбула

Освітньо-професійна програма підготовки магістра за спеціальністю 035 «Філологія» розроблено на основі Стандарту вищої освіти України: другий (магістерський) рівень, галузь знань 03 Гуманітарні науки, спеціальність 035 Філологія, який затверджено та введено в дію наказом Міністерства освіти і науки України від 20.06.2019 р. № 871.

Затверджено та надано чинності рішенням Вченої ради МДУ від 26.12.2019р. № 5.

Гарант програми:

Гутнікова А.В., канд. філол. наук, доцент кафедри німецької та французької філології МДУ

Розробники програми:

Павленко О.Г., д. філол.н., професор кафедри англійської філології, декан факультету іноземних мов МДУ

Федорова Ю.Г., канд. філол. наук, доцент, в.о. завідувача кафедри англійської філології МДУ

Кажан Ю.М., канд.пед.н., доцент, завідувач кафедри німецької та французької філології МДУ

Трифорова Г.В., кандидат наук із соціальних комунікацій, доцент, завідувач кафедри італійської філології та перекладу МДУ

Рецензент:

Яцюк І. Я., кандидат філологічних наук, доцент, зав. кафедри німецької філології та методики викладання німецької мови Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка

## II Загальна характеристика

<b>Рівень вищої освіти</b>	Другий (магістерський) рівень
<b>Ступінь вищої освіти</b>	Магістр
<b>Галузь знань</b>	03 Гуманітарні науки
<b>Спеціальність</b>	035 Філологія
<b>Обмеження щодо форм навчання</b>	Немає.
<b>Освітня кваліфікація</b>	Магістр філології
<b>Кваліфікація в дипломі</b>	ступінь вищої освіти – <b>магістр</b> , спеціальність – <b>Філологія</b> , спеціалізація – Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька освітньо-професійна програма – Філологія. Мова та література (німецька)

	Магістр філології за спеціалізацією «Німецька мова, друга іноземна мова та зарубіжна література», викладач закладу вищої освіти
<b>Опис предметної області</b>	<p><i>Об'єктами вивчення та професійної діяльності</i> магістра філології є мови (в теоретичному / практичному, синхронному / діяхронному, діалектологічному, стилістичному, соціокультурному та інших аспектах); література й усна народна творчість; жанрово-стильові різновиди текстів; переклад; міжособистісна, міжкультурна та масова комунікація в усній і письмовій формі.</p> <p><i>Цілі навчання</i> – підготовка фахівців, здатних розв'язувати складні задачі і проблеми, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог, у діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації різними мовами.</p> <p><i>Теоретичний зміст предметної галузі</i> становить система наукових теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять філології.</p> <p><i>Методи, методика та технології:</i> загальнонаукові та спеціальні філологічні методи аналізу лінгвістичних одиниць, методи і методики дослідження мови і літератури, інформаційно-комунікаційні технології.</p>
<b>Орієнтація програми</b>	Освітньо-професійна
<b>Академічні права випускників</b>	Навчання на третьому (освітньо-науковому) рівні вищої освіти. Набуття додаткових кваліфікацій у системі післядипломної освіти.

### III Обсяг кредитів ЄКТС, необхідний для здобуття відповідного ступеня вищої освіти.

<b>Обсяг освітньої програми у кредитах ЄКТС</b>	<p>Обсяг освітньо-професійної програми магістра філології становить 90 кредитів ЄКТС. З них 21 кредит загальної, 54 кредитів професійної, 6 кредитів практичної підготовки та 9 кредитів – кваліфікаційна робота.</p> <p>Мінімум 35% обсягу освітньої програми спрямовано на забезпечення загальних та спеціальних (фахових) компетентностей за спеціальністю 035 Філологія</p>
---	---

### IV Перелік компетентностей випускника

<b>Інтегральна компетентність</b>	Здатність розв'язувати складні задачі і проблеми в галузі лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог.
<b>Загальні компетентності</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.</li> <li>2) Здатність бути критичним і самокритичним.</li> <li>3) Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.</li> <li>4) Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.</li> <li>5) Здатність працювати в команді та автономно.</li> <li>6) Здатність спілкуватися іноземною мовою.</li> <li>7) Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.</li> <li>8) Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.</li> <li>9) Здатність до адаптації та дії в новій ситуації.</li> <li>10) Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).</li> <li>11) Здатність проведення досліджень на належному рівні.</li> <li>12) Здатність генерувати нові ідеї (креативність).</li> </ol>
<b>Спеціальні (фахові, предметні) компетентності</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Здатність вільно орієнтуватися в різних лінгвістичних напрямках і школах.</li> <li>2) Здатність осмислювати літературу як полісистему, розуміти еволюційний шлях розвитку вітчизняного і світового літературознавства.</li> <li>3) Здатність критично осмислювати історичні надбання та новітні досягнення філологічної науки.</li> <li>4) Здатність здійснювати науковий аналіз і структурування мовного / мовленнєвого й літературного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів.</li> <li>5) Усвідомлення методологічного, організаційного та правового підґрунтя, необхідного для досліджень та/або інноваційних розробок у галузі філології, презентації їх результатів професійній спільноті та захисту інтелектуальної власності на результати досліджень та інновацій.</li> <li>6) Здатність застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації для вирішення професійних завдань.</li> <li>7) Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень.</li> <li>8) Усвідомлення ролі експресивних, емоційних, логічних</li> </ol>

	засобів мови для досягнення запланованого прагматичного результату.
--	---

## **V Нормативний зміст підготовки здобувачів вищої освіти, сформульований у термінах результатів навчання**

1. Оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.
2. Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами.
3. Застосовувати сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості дослідження в конкретній філологічній галузі.
4. Оцінювати й критично аналізувати соціально, особистісно та професійно значущі проблеми і пропонувати шляхи їх вирішення у складних і непередбачуваних умовах, що потребує застосування нових підходів та прогнозування.
5. Знаходити оптимальні шляхи ефективної взаємодії у професійному колективі та з представниками інших професійних груп різного рівня.
6. Застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації.
7. Аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрями і школи в лінгвістиці.
8. Оцінювати історичні надбання та новітні досягнення літературознавства.
9. Характеризувати теоретичні засади (концепції, категорії, принципи, основні поняття тощо) та прикладні аспекти обраної філологічної спеціалізації.
10. Збирати й систематизувати мовні, літературні, фольклорні факти, інтерпретувати й перекладати тексти різних стилів і жанрів (залежно від обраної спеціалізації).
11. Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням доцільних методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних.
12. Дотримуватися правил академічної доброчесності.
13. Доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань, власну точку зору на них та її обґрунтування як фахівцям, так і широкому загалу, зокрема особам, які навчаються.
14. Створювати, аналізувати й редагувати тексти різних стилів та жанрів.
15. Обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу.

16. Використовувати спеціалізовані концептуальні знання з обраної філологічної галузі для розв'язання складних задач і проблем, що потребує оновлення та інтеграції знань, часто в умовах неповної/недостатньої інформації та суперечливих вимог.

17. Планувати, організовувати, здійснювати і презентувати дослідження та/або інноваційні розробки в конкретній філологічній галузі.

18. Планувати, організовувати, здійснювати викладацьку діяльність за спеціальністю.

### **Рекомендований перелік навчальних дисциплін і практик. Розподіл змісту освітньо-професійної програми підготовки, навчальний час за циклами підготовки**

Обсяг освітньої складової освітньо-професійної програми підготовки магістра філології становить 90 кредитів ЄКТС.

Розподіл змісту освітньої складової програми за циклами дисциплін та критеріями нормативності і вибіркості наведено у табл. 1.

Таблиця 1

#### **Розподіл змісту освітньої складової за критеріями нормативності та вибіркості**

Цикл дисциплін	Загальна кількість кредитів	У тому числі:	
		нормативні дисципліни, кредитів	вибіркові дисципліни, кредитів
Загальна підготовка	21 (23%)	15 (17%)	6 (6%)
Професійна підготовка	69 (77%)	51 (57%)	18 (20%)
<b>Усього для ступеня бакалавра</b>	<b>90 (100%)</b>	<b>66 (74%)</b>	<b>24 (26%)</b>

Теоретичне навчання здійснюється на основі поєднання лекційних та семінарських (практичних) занять з самостійною роботою. Практична підготовка передбачає проходження різних видів практики.

Формами підсумкового контролю з навчальних дисциплін є екзамени, заліки, а також диференційовані заліки, які проводяться для оцінювання якості навчання (Таблиця 2).

## Перелік компонент ОПП

Шифр дисципліни за навчальним планом	Компоненти освітньої програма (навчальні дисципліни, курсові роботи, практики)	Обсяг кредитів	Форма підсумкового контролю
<b>Обов'язкові компоненти ОПП</b>			
<b>Дисципліни загальної підготовки</b>			
НДЗП 1.1.1	Методологія та організація наукових досліджень	3	залік
НДЗП 1.1.2	Педагогіка вищої школи	3	екзамен
НДЗП 1.1.3	Лінгвокультурологія	3	екзамен
НДЗП 1.1.4	Теорія літератури	3	екзамен
НДЗП 1.1.5	Теорія та історія лінгвістики	3	екзамен
<b>Дисципліни професійної підготовки</b>			
НДПП 1.2.1	Практичний курс основної іноземної мови (німецької)	17 (9/5/3)	залік, екзамени
НДПП 1.2.2	Сучасна література країн, мова яких вивчається (викладається іноземною мовою)	4	екзамен
НДПП 1.2.3	Лінгвокраїнознавство країн другої іноземної мови та практичний курс	6	залік
НДПП 1.2.4	Методика викладання філологічних дисциплін у вищій школі	3	залік
НДПП 1.2.5	Основи теорії мовної комунікації	3	залік
НДПП 1.2.6	Світова література в українських перекладах	3	залік
НДПП 1.2.7.1.	Виробнича практика 1 (асистентська з філологічних дисциплін)	3	диференційований залік
НДПП 1.2.7.2.	Виробнича практика 2 (за фахом)	3	диференційований залік
НДПП 1.2.7.3.	Науково-дослідна практика (виконання кваліфікаційної роботи включно)	9	диференційований залік
<b>Вибіркові компоненти ОПП</b>			
<b>Дисципліни загальної підготовки</b>			
ВДЗП 2.1.1	Сучасні інформаційно-комунікаційні технології в	3	залік

	освіті/ Комп'ютерні технології в навчанні мови та літератури		
ВДЗП 2.1.2	Психологія спілкування / Психологія конфлікту	3	залік
<b>Дисципліни професійної підготовки</b>			
ВДПП 2.2.1	Практичний курс другої іноземної мови(англійської)/ /Практичний курс другої іноземної мови (новогрецької)	11 (6/5)	екзамени
ВДПП 2.2.2а	Практичний курс третьої іноземної мови (французької)/ Практичний курс третьої іноземної мови (італійської)	7 (3/4)	заліки
ВДПП 2.2.2б	Комп'ютерна лінгвістика	3	залік
ВДПП 2.2.2в	Німецька мова професійного спілкування	4	залік

Короткий опис логічної послідовності вивчення компонент освітньої програми представлено у структурно-логічній схемі ОПП

Таблиця 3

### Структурно-логічна схема підготовки

Семестр	Зміст навчальної діяльності (вказуються, обсяг кредитів)		
	Шифр дисципліни	Назва дисципліни	Обсяг кредитів
1	НДЗП 1.1.1	Методологія та організація наукових досліджень	3
1	НДЗП 1.1.2	Педагогіка вищої школи	3
2	НДЗП 1.1.3	Лінгвокультурологія	3
1	НДЗП 1.1.4	Теорія літератури	3
1	НДЗП 1.1.5	Теорія та історія лінгвістики	3
1, 2, 3	НДПП 1.2.1	Практичний курс основної іноземної мови (німецької)	17 (9/5/3)
1, 2	НДПП 1.2.2	Сучасна література країн, мова яких вивчається (викладається іноземною мовою)	4
1	НДПП 1.2.3	Лінгвокраїнознавство країн другої іноземної мови та практичний курс	6
1	НДПП 1.2.4	Методика викладання філологічних дисциплін у вищій школі	3
3	НДПП 1.2.5	Основи теорії мовної комунікації	3
3	НДПП 1.2.6	Світова література в українських перекладах	3
2	НДПП	Виробнича практика 1 (асистентська з	3



	1.2.7.1.	філологічних дисциплін)	
3	НДПП 1.2.7.2.	Виробнича практика 2 (за фахом)	3
3	НДПП 1.2.7.3.	Науково-дослідна практика (виконання кваліфікаційної роботи включно)	9
2	ВДЗП 2.1.1	Сучасні інформаційно-комунікаційні технології в освіті/ Комп'ютерні технології в навчанні мови та літератури	3
2	ВДЗП 2.1.2	Психологія спілкування / Психологія конфлікту	3
2, 3	ВДПП 2.2.1	Практичний курс другої іноземної мови(англійської)/ Практичний курс другої іноземної мови (новогрецької)	11 (6/5)
2, 3	ВДПП 2.2.2а	Практичний курс третьої іноземної мови (французької)/ Практичний курс третьої іноземної мови (італійської)	7 (3/4)
2	ВДПП 2.2.2б	Комп'ютерна лінгвістика	3
3	ВДПП 2.2.2в	Німецька мова професійного спілкування	4

Схематично співвідношення між визначених Стандартом компетентностями і дескрипторами НРК представлено у вигляді *матриці* (Таблиця 4).

Схематично співвідношення між визначених Стандартом результатами навчання та компетентностями представлено у вигляді *матриці* (Таблиця 5).

## Матриця відповідності визначених Стандартом компетентностей дескрипторам НРК

Класифікація компетентностей за НРК	Знання	Уміння	Комунікація	Автономія та відповідальність
<b>Загальні компетентності</b>				
1. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.	+	+	+	
2. Здатність бути критичним і самокритичним.			+	+
3. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.	+	+	+	
4. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.	+	+	+	+
5. Здатність працювати в команді та автономно.			+	+
6. Здатність спілкуватися іноземною мовою.	+	+	+	
7. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.	+	+		
8. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.	+	+	+	
9. Здатність до адаптації та дії в новій ситуації.			+	+
10. Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).	+	+	+	+
11. Здатність проведення досліджень на належному рівні.	+	+	+	+
12. Здатність генерувати нові ідеї (креативність).	+			+
<b>Спеціальні (фахові) компетентності</b>				
1. Здатність вільно орієнтуватися в різних лінгвістичних напрямках і школах.	+	+		
2. Здатність осмислювати літературу як полісистему, розуміти еволюційний шлях розвитку вітчизняного і світового літературознавства.	+	+		
3. Здатність критично осмислювати історичні надбання та новітні досягнення філологічної науки.	+	+		+
4. Здатність здійснювати науковий аналіз і структурування мовного / мовленнєвого й літературного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів.	+	+		
5. Усвідомлення методологічного, організаційного та правового підґрунтя, необхідного для досліджень та/або інноваційних розробок у галузі філології, презентації їх результатів професійній спільноті та захисту інтелектуальної власності на результати досліджень та інновацій.	+	+	+	+
6. Здатність застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації для вирішення професійних завдань.	+	+	+	+
7. Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень.	+	+		
8. Усвідомлення ролі експресивних, емоційних, логічних засобів мови для досягнення запланованого прагматичного результату.	+	+	+	

Таблиця 5

## Матриця відповідності визначених Стандартом результатів навчання та компетентностей

Програмні результати навчання	Інтегральна компетентність	Загальні компетентності												Фахові компетентності							
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8
1. Оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.	+	НД ЗП 1.1. 1	Н ДЗ П 1.1. .1	НД ЗП 1.1. 1	ВД ЗП 2.1 .2	Н ДЗ П 1.1 .2		Н ДЗ П 1.1 .1	Н Д П 1.2 .5	Н Д П 1.2 .4	ВД ПП 2.2. 2в			Н Д П 1.2 .2	Н Д П 1.2 .3	Н ДЗ П 1.1 .2			Н Д П 1.2 .4		
2. Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами.	+	Н ДЗ П 1.1 .1					Н ДЗ П 1.1 .2		Н ДЗ П 1.1 .1		ВД ПП 2.2. 2в	НД ЗП 1.1. 1	Н Д П 1.2 .5							Н ДЗ П 1.1 .1	НД ПП 1.2. 3.
3. Застосовувати сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості дослідження в конкретній філологічній галузі.	+			ВД ЗП 2.1 .1				Н ДЗ П 1.1 .1	ВД ЗП 2.1 .1		ВД ПП 2.2. 2б	Н ДЗ П 1.1 .2	Н Д П 1.2 .2	Н Д П 1.2 .3	Н Д П 2.2 .2	Н ДЗ П 1.1 .1	Н ДЗ П 1.1 .1	Н Д П 1.2 .5	Н Д П 1.2 .1	Н Д П 1.2 .1	НД ПП 1.2. 1
4. Оцінювати й критично аналізувати соціально, особистісно та професійно значущі проблеми і пропонувати шляхи їх вирішення у складних і непередбачуваних умовах, що потребує застосування нових підходів та прогнозування.	+		Н Д П 1.2 .4		Н Д П 1.2 .4	Н Д П 1.2 .4		Н ДЗ П 1.1 .1		ВД ЗП 2.1 .2						Н Д П 1.2 .2			Н Д П 2.2 .4a		
5. Знаходити оптимальні шляхи ефективної взаємодії у професійному колективі та з представниками інших професійних груп різного рівня.	+					ВД ЗП 2.1 .2		Н Д П 1.2 .5	ВД ЗП 2.1 .1	Н Д П 1.2 .4	ВД ПП 2.2. 2в								Н Д П 1.2 .5		

6. Застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації.	+	Н ДЗ П 1.1 .2					ВД П П 2.2 .1					Н ДЗ П 1.1 .2				НД ПП 1.2. 5			ВД ПП 2.2. 1	
7. Аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрями і школи в лінгвістиці.	+			Н ДЗ П 1.1 .1			Н ДЗ П 1.1 .2	ВД ЗП 2.1 .1				ВД П П 2.2 .2		Н Д П П 1.2 .2	Н Д П П 1.2 .5			Н Д П П 1.2 .1	Н Д П П 1.2 .1	
8. Оцінювати історичні надбання та новітні досягнення літературознавства.	+						ВД П П 2.2 .2						Н Д П П 1.2 .3	Н Д П П 1.2 .1	Н ДЗ П 1.1 .1			В Д П П 2.2 .26	В Д П П 2.2 .2	
9. Характеризувати теоретичні засади (концепції, категорії, принципи, основні поняття тощо) та прикладні аспекти обраної філологічної спеціалізації.	+			Н Д П П 1.2 .5			Н ДЗ П 1.1 .1							НД ПП 1.2. 5				Н Д П П 1.2 .1	Н ДЗ П 1.1 .1	
10. Збирати й систематизувати мовні, літературні, фольклорні факти, інтерпретувати й перекладати тексти різних стилів і жанрів (залежно від обраної спеціалізації).	+			Н Д П П 1.2 .3			ВД ЗП 2.1 .2	ВД ЗП 2.1 .1					НД ЗП 1.1. 3	НД ЗП 1.1. 3	НД ПП 1.2. 6	НД ПП 1.2. 7.2.		Н Д П П 1.2 .5	Н Д П П 1.2 .5	
11. Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням доцільних методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних.	+			Н Д П П 1.2 .1	Н Д П П 1.2 .4		Н Д П П 1.2 .1	ВД ЗП 2.1 .1				Н Д П П 1.2 .1	ВД ЗП 2.1 .2	Н Д П П 1.2 .1	Н Д П П 1.2 .5			Н ДЗ П 1.1 .3	Н Д П П 1.2 .7. 2.	
12. Дотримуватися правил академічної доброчесності.	+		Н ДЗ П 1.1 .1																	Н Д П П 1.2

						.4.						.5.	.5.														
13. Доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань, власну точку зору на них та її обґрунтування як фахівцем, так і широкому загалу, зокрема особам, які навчаються.	+	НД ПП 1.2. 7.1.		+	Н Д П П 1.2 .5.	+	Н ДЗ П 1.1 .1		НД ПП 1.2. 7.1.	+	ВД ЗП 2.1 .2	+	ВД ЗП 2.1 .2	+	Н Д П П 1.2 1.2 .2	+	ВД П П 2.2 .2		+	Н Д П П 1.2 .1	+	В Д П П 2.2 .1	+	НД ПП 1.2. 1			
14. Створювати, аналізувати й редагувати тексти різних стилів та жанрів.	+	+	НД П П 1.2 .2.					+	Н Д П П 1.2 .1	+	ВД П П 2.2 .26	+	ВД ЗП 2.1 .1							+	Н Д П П 1.2 .5.						
15. Обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу.	+			+	Н ДЗ П 1.1 .1				+	+	Н Д П П 1.2 .7. 3.			+		+	Н ДЗ П П 1.1 .2	+	ВД П П 2.2 .26	+	Н Д П П 1.2 1.2 .5.	+	Н Д П П 1.2 .7. 3.				
16. Використовувати спеціалізовані концептуальні знання з обраної філологічної галузі для розв'язання складних задач і проблем, що потребує оновлення та інтеграції знань, часто в умовах неповної/недостатньої інформації та суперечливих вимог.	+	НД ЗП 1.1. 1		+	Н Д П П 1.2 .5.	+	Н Д П П 1.2 .4.		НД ПП 1.2. 7.1.			+	Н ДЗ П 1.1 .4	+	Н ДЗ П 1.1 .5			+	Н Д П П 1.2 .7. 3.		НД ПП 1.2. 7.3.	+	В Д П П 2.2 .46	+	Н Д П П 1.2 .1		
17. Планувати, організувати, здійснювати і презентувати дослідження в конкретній філологічній галузі.	+	+	НД П П 1.2 .2.	+	Н ДЗ П 1.1 .1	+	Н Д П П 1.2 .5.		+	Н Д П П 1.2 .1	+	ВД ЗП 2.1 .1		+	Н Д П П 1.2 .5.	+	Н Д П П 1.2 .7. 3.	+	+	В Д П П 2.2 .2a	+	Н Д П П 1.2 .7. 3.	+	Н ДЗ П П 1.1 1.2 .1	+	В Д П П 2.2 .1	+
18. Планувати, організувати, здійснювати викладацьку діяльність за спеціальністю.	+	НД П П 1.2 .1.		Н Д П П 1.2 .4	Н ДЗ П 1.1 .2			ВД П П 2.2 .1				ВДЗ П 2.1. 2	НД ПП 1.2. 7.1.								Н Д П П 1.2 .4	Н ДЗ П 1.1 .2					

## VI Форми атестації здобувачів вищої освіти

<b>Форми атестації здобувачів вищої освіти</b>	Атестація здійснюється у формі кваліфікаційного екзамену з практичного курсу другої іноземної мови та публічного захисту кваліфікаційної роботи зі спеціальності.
<b>Вимоги до кваліфікаційної роботи</b>	Кваліфікаційна робота спрямована на розв'язання спеціалізованої задачі та/або практичної проблеми в галузі філології (відповідно до обраної спеціалізації), що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог. Кваліфікаційна робота не повинна містити академічний плагіат, фабрикації та/або фальсифікації. Кваліфікаційна робота має бути розміщена на сайті закладу вищої освіти чи його підрозділу або в репозитарії закладу вищої освіти.
<b>Вимоги до кваліфікаційного екзамену</b>	Атестація здобувачів має на меті з'ясування рівня підготовленості випускника для виконання професійних завдань, передбачених відповідними стандартами вищої освіти.

## VII Вимоги до наявності системи внутрішнього забезпечення якості вищої освіти

У ЗВО повинна функціонувати система забезпечення закладом вищої освіти якості освітньої діяльності та якості вищої освіти (система внутрішнього забезпечення якості), яка передбачає здійснення таких процедур і заходів:

- 1) визначення принципів та процедур забезпечення якості вищої освіти;
- 2) здійснення моніторингу та періодичного перегляду освітніх програм;
- 3) щорічне оцінювання здобувачів вищої освіти, науково-педагогічних і педагогічних працівників закладу вищої освіти та регулярне оприлюднення результатів таких оцінювань на офіційному веб-сайті вищого навчального закладу, на інформаційних стендах та в будь-який інший спосіб;
- 4) забезпечення підвищення кваліфікації педагогічних, наукових і науково-педагогічних працівників;
- 5) забезпечення наявності необхідних ресурсів для організації освітнього процесу, у тому числі самостійної роботи студентів, за кожною освітньою програмою;
- 6) забезпечення наявності інформаційних систем для ефективного управління освітнім процесом;
- 7) забезпечення публічності інформації про освітні програми, ступені вищої освіти та кваліфікації;
- 8) забезпечення дотримання академічної доброчесності працівниками закладів вищої освіти та здобувачами вищої освіти, у тому числі створення і забезпечення функціонування ефективного системи запобігання та виявлення академічного плагіату;
- 9) інших процедур і заходів.

Система забезпечення закладом вищої освіти якості освітньої діяльності та якості вищої освіти (система внутрішнього забезпечення якості) за поданням закладу вищої освіти оцінюється Національним агентством із забезпечення якості вищої освіти або акредитованими ним незалежними установами оцінювання та забезпечення якості вищої освіти на предмет її відповідності вимогам до системи забезпечення якості вищої освіти, що затверджуються Національним агентством із забезпечення якості вищої освіти, та міжнародним стандартам і рекомендаціям щодо забезпечення якості вищої освіти.

## Опис нормативних навчальних дисциплін

### *Дисципліни циклу загальної підготовки*

#### **НДЗП 1.1.1 Методологія і організація наукових досліджень**

*Мета вивчення курсу* – розвинути наукове мислення студентів і дати змогу зробити самостійне дослідження з проблеми, що повстала перед студентом під час науково-дослідної навчальної практики.

*Завдання курсу:* ознайомити студентів з основними термінологічними поняттями у сфері наукової діяльності задля формування термінологічного апарату; пояснити принципи організації діяльності по проведенню наукового дослідження; висвітлити поширені методи проведення наукових досліджень з урахуванням поділу наук на соціально-економічні й гуманітарні та природничо-технічні; навести приклади проведення наукових досліджень у сфері філології.

*Змістовні модулі:*

ЗМ 1. Предмет і сутність науки.

ЗМ 2. Вихідні поняття методології й методики наукових досліджень.

ЗМ 3. Інтелектуальна власність.

#### **НДЗП 1.1.2 Педагогіка вищої школи**

*Мета вивчення курсу* – вивчення педагогічних закономірностей й засобів організації та здійснення освітнього процесу (самоосвіти), навчання, виховання (самовиховання), розвитку (саморозвитку) і професійної підготовки студентів (слухачів) до певного виду діяльності й суспільного життя.

*Завдання курсу:*аналіз соціально-історичних характеристик системи вищої освіти;аналіз змісту, форм і методів навчання, розвитку і виховання студентів у вищому навчальному закладі;аналіз методів контролю і оцінки успішності студентів на основі системного підходу; розробка нових технологій навчання і виховання у вищому навчальному закладі;розкриття педагогічних закономірностей формування студентів як майбутніх фахівців.

*Змістовні модулі:*

1. Психологія і педагогіка вищої школи: предмет, завдання, методи

2. Діяльність та пізнавальні процеси. Пізнання як діяльність.

3. Виховання особистості студента як майбутнього фахівця з вищою освітою

#### **НДЗП 1.1.3 Лінгвокультурологія**

*Мета вивчення курсу* – ознайомлення студентів із сучасними концепціями мовознавства, зокрема лінгвокультурологією, розкриття базових понять та методів цієї лінгвістичної дисципліни, виявлення



співвідношення мови та культури у рамках антропоцентричного підходу у лінгвістиці; з'ясування зв'язків між семіотикою мови та семіотикою культури; визначення концепту «текст» з позицій семіотичної лінгвістичної школи (Cultural Semiotics)

*Завдання курсу:* ознайомлення студентів із сучасними підходами до дослідження мовного матеріалу з позицій лінгвокультурології, визначення поняття лінгвокультурного концепту, вивчення різних підходів до його аналізу.

*Змістовні модулі:*

1. Становлення ЛК як самостійної науки: передумови, сучасний стан.
2. Лінгвістичні теорії взаємозв'язків мови та культури
3. Семіотика. Мова та культура

#### **НДЗП 1.1.4. Теорія літератури**

*Мета вивчення курсу* – всебічний розгляд основних принципів літературознавства як науки, основних етапів та напрямків розвитку теоретико-літературної думки, сучасного стану науки про літературу.

*Завдання курсу:* висвітлити основні етапи та напрямки розвитку теоретико-літературної думки від античності до ХХІ ст.; ознайомити із проблемним полем, термінологічно-категоріальним апаратом, концепціями сучасного літературознавства; поглибити та узагальнити знання, пов'язані із природою художньої літератури як мистецтва слова, художнього твору, методами та принципами його аналізу; розкрити основні закономірності розвитку літературного процесу; вдосконалити навички наукового аналізу художнього твору з урахуванням новітніх методологій літературознавства.

*Змістовні модулі:*

1. Основні етапи та напрямки розвитку теоретико-літературної думки у західноєвропейських країнах від античності до сучасності.
2. Літературознавчі школи ХІХ ст.
3. Основні літературознавчі концепції ХХ ст. Сучасна методологія літературознавчих досліджень. Основні аспекти наукового аналізу художнього твору.

#### **НДЗП 1.1.5. Теорія та історія лінгвістики**

*Мета вивчення курсу* – поглиблення й узагальнення знань філологів з теорії, методології та історії мовознавства; підвищення професійного рівня лінгвістичної підготовки аспірантів; формування навичок комплексного лінгвістичного аналізу.

*Завдання курсу:* теоретичні: розширити знання філологів з актуальних питань психолінгвістики, соціолінгвістики, інтерлінгвістики, теоретичного і прикладного мовознавства, а також вивчити теоретичні положення, які не були висвітлені в попередніх курсах; ознайомити з найважливішими історичними періодами, школами, напрямами лінгвістичної науки,

філософськими основами, актуальними ідеями й здобутками сучасного світового мовознавства; формувати сучасні погляди на проблеми лінгвістики, спираючись на історію розвитку вітчизняного та європейського мовознавства; поглибити знання про методи наукового дослідження мови; - практичні: розвивати уміння й навички аналізувати та застосовувати основні положення лінгвістичних теорій та методи дослідження мови у практичній діяльності.

*Змістовні модулі:*

1. Мовознавство як наука.
2. Знакова природа мови. Мова і мислення. Мова і мовлення
3. Мовознавство на сучасному етапі

### *Дисципліни циклу професійної підготовки*

#### **НДПП 1.2.1 Практичний курс основної іноземної мови (німецька)**

*Мета вивчення курсу* – поглиблення знань та практичних умінь і навичок студентів ОС «Магістр» під час вивчення таких аспектів мови, як «Практика усного та писемного мовлення», «Аналітичне читання» та «Суспільно-політична термінологія». Програма передбачає вдосконалення навичок самостійної роботи з навчальною та науковою літературою, а також навичок науково-дослідної роботи.

*Завдання курсу:* вміння давати чіткі, докладні описи по широкому спектру питань, що цікавлять Магістра, розвиваючи окремі думки і підкріплюючи їх додатковими положеннями і прикладами; вміння давати чіткі докладні описи і робити доповіді на складні професійні теми, заглиблюючись в підтеми, розвиваючи окремі положення і робити відповідний висновок; вміння пояснити свою точку зору з актуального питання, указуючи на плюси і мінуси різних варіантів; вміння вести діалог досить швидко і без підготовки, що дозволяє регулярно і довго спілкуватися з носіями мови без особливих труднощів для обох сторін; формування навичок роботи з україномовним текстом публіцистичного стилю; вдосконалення умінь сприймати прочитану інформацію та виділяти ключові моменти; вдосконалення навичок усного і письмового переказу та реферування статей публіцистичного стилю; закріплення навичок аналізу, придбаних на попередньому курсі; сприяння розвитку умінь студентів формувати та висловлювати власну думку щодо прочитаного тексту.

*Змістовні модулі:*

#### **Практика усного та писемного мовлення**

- ЗМ 1. Захист навколишнього середовища. Екологічна проблема.
- ЗМ 2. Соціальні явища. Дискримінація.
- ЗМ 3. Переселення. Політичні біженці.
- ЗМ 4. Здорове харчування.
- ЗМ 5. Економічний розвиток. Споживання.
- ЗМ 6. Демографічна проблема.

#### **Аналітичне читання**

- ЗМ 7. Оповідання.
- ЗМ 8. Роман.
- ЗМ 9. Література подорожі.
- ЗМ 10. Літопис.
- ЗМ 11. Нарис.
- ЗМ 12. Мемуари.
- ЗМ 13. Поезія.
- ЗМ 14. Театральні твори.

#### **Суспільно-політична термінологія**

- ЗМ 15. Проблема трудових ресурсів в Україні.
- ЗМ 16. Екологія.
- ЗМ 17. Євроатлантична інтеграція України.
- ЗМ 18. Охорона здоров'я.
- ЗМ 19. Проблеми молоді.
- ЗМ 20. Дипломатичні відносини.
- ЗМ 21. Духовне життя. Освіта.
- ЗМ 22. Мовне питання.
- ЗМ 23. Міжнародна безпека.

#### **НДПП 1.2.2 Сучасна література країн, мова яких вивчається (викладається іноземною мовою)**

*Мета вивчення курсу:* ознайомлення з основними етапами сучасного літературного процесу Німеччини.

*Завдання курсу:* сформулювати знання про предмет і завдання сучасної літератури Німеччини, розглянути основні етапи розвитку сучасної літератури Німеччини, обґрунтувати фактори, які визначають стан і напрями розвитку сучасної літератури Німеччини, розвинути навички інтерпретації художніх творів сучасних провідних письменників Німеччини.

*Змістові модулі:*

1. Німецька література модернізму. Жанри та автори. Основні тенденції розвитку німецької літератури німецьких письменників-мігрантів
3. Німецька література післявоєнної доби. Жанри та автори
4. Тенденції розвитку німецької літератури другої половини ХХ-ХХІ ст.

#### **НДПП 1.2.3 Лінгвокраїнознавство країн другої іноземної мови та практичний курс**

Програма з лінгвокраїнознавства країн другої іноземної мови (англійської) та практичний курс передбачає її комплексне вивчення, що зорієнтоване на підготовку кваліфікованих магістрів-філологів.

*Мета вивчення курсу* – навчити вільно і правильно спілкуватися англійською мовою з дотриманням усіх фонетичних, лексико-синтаксичних

та стилістичних норм, опанувати навички реферування іноземною мовою суспільно-політичних текстів; розвинути вміння передавати інформацію загально- і суспільно-політичного змісту в різних видах робіт, формувати професійну компетентність особистості як синтез змістовного та структурного компонентів.

*Завдання курсу:* розвиток усіх видів мовленнєвої діяльності (аудіювання, говоріння, читання та письма), формування певного рівня комунікативної компетенції, розуміння суті мовних явищ, іншої системи понять сприйняття дійсності, ознайомлення з історією та культурою носіїв англійської мови, формування лінгвокраїнознавчої компетенції студентів; поглиблення знань про мову, культуру, історію, традиції, реалії та в цілому про особливості ментальності носіїв англійської мови.

*Змістові модулі:*

1. Еміграція. Біженці. Культурні непорозуміння.
2. Комунікація. Соціальні проблеми.
3. Соціальні мережі інтернету, комп'ютерні ігри.

#### **НДПП 1.2.4 Методика викладання філологічних дисциплін у вищій школі**

*Метою вивчення курсу* є опанування питань виникнення та розвитку науки методики викладання філологічних дисциплін у вищих навчальних закладах, її зв'язок з іншими лінгвістичними, літературознавчими та педагогічними науками, формування обізнаного фахівця з питань підготовки, проведення та підбиття підсумків занять з блоку філологічних дисциплін, набуття студентами загальнокультурних, професіональних знань для забезпечення якісного викладання предмету у вищій школі та задля освідомлення студентами важливості знань з методики викладання дисциплін філологічного блоку.

*Завдання курсу* дисципліни це: поглиблення методичної на філологічній підготовки студентів-магістрантів першого року навчання, опанування студентами шляхами організації навчального процесу у ЗВО, методикою проведення занять з філологічних дисциплін, етапами підготовки до заняття, формами роботи з навчальним матеріалом, принципами розподілу студентської аудиторної та самостійної роботи.

*Змістовні модулі:*

- ЗМ 1. Методика викладання філологічних дисциплін як наука та навчальна дисципліна у ЗВО.
- ЗМ 2. Організація навчального процесу.
- ЗМ 3. Новітні технології навчання.

#### **НДПП 1.2.5 Основи теорії мовної комунікації**

*Мета вивчення курсу* – опанування сучасними системами лінгвістичних, соціолінгвістичних та прагмалінгвістичних знань про структуру, закономірності і важливі явища мовної та міжмовної комунікації,

а також правилами мовної поведінки в різних комунікативних ситуаціях, набуття ефективних умов спілкування, насамперед у контекстах міжмовного (міжкультурного) спілкування.

*Завдання курсу:* вивчення природи, типів і форм мовної комунікації; моделювання комунікативної ситуації, аналіз її складників; виокремлення та описання одиниць мовної комунікації, визначення їхньої ролі й ваги в комунікативному процесі; дослідження невербальних засобів комунікації, їхніх функцій та співвідношення з вербальними засобами у спілкуванні; обґрунтування зразків мовної комунікації (мовленнєвих жанрів і типів дискурсу).

*Змістовні модулі:*

ЗМ 1. Загальні засади мовної комунікації

ЗМ 2. Теорія мовної комунікації як наука і навчальна дисципліна

ЗМ 3. Комунікація як мовленнєва діяльність

### **НДПП 1.2.6 Світова література в українських перекладах**

*Мета вивчення курсу* – формування у студентів читацької компетенції через сприймання художньої літератури як мистецтва слова, знань з теоретичних основ перекладу художнього тексту, навичок реалізації літературного адекватного перекладу фрагментів поетичного та прозового текстів оригіналу.

*Завдання курсу* – ознайомити студентів із сукупністю відомостей про найхарактерніші явища світового літературного процесу ХІХ-ХХ століть; визначити роль творчості письменників у становленні і розвитку світової культури; розвивати базові навички компаративного аналізу художніх творів через зіставлення зі зразками різних національних літератур; оцінювати адекватність художнього перекладу з урахуванням якісних і кількісних критеріїв, висвітлення його об'єктивних та суб'єктивних чинників; формувати вміння й навички філологічного аналізу та інтерпретації художнього тексту з урахуванням задуму й стилю автора першотвору; продукувати цілісні підходи до відтворення ідейного змісту художнього твору у перекладі, збереження його етнонаціонального та стилістичного забарвлення у перекладній версії.

*Змістовні модулі:*

1. Світовий літературний процес як історико-мистецьке явище.
2. Художній переклад як засіб міжлітературної комунікації.
3. Перекладацький аналіз тексту. Рівні досягнення еквівалентності у перекладі.